

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 6 (1935)

**Heft:** 5

**Rubrik:** [Impressum]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les Intérêts Économiques du Jura

BULLETIN DE L'A. D. I. J.

PARAÎSSANT TOUS LES DEUX MOIS

Secrétariat et administra- tion : <b>M. R. STEINER</b> Delémont — Tél. 383/4	Présidence de l'A.D.I.J. : <b>M. F. REUSSER</b> Moutier — Tél. 7.	Caissier de l'A.D.I.J. : <b>M. H. FARRON</b> Delémont — Tél. 161
--	---	--

Compte de chèques postaux : IVa 2086, Delémont. — **Abonnement annuel**: fr. 3.— ; le numéro : fr. 0.50.— **annonces** : S'adresser à l'Imp. du « Démocrate », Delémont. Tél. 51.

## SOMMAIRE :

**Avant-propos.** — Camp de service volontaire de travail de l'A. D. I. J., à Eriz (Thoune).  
**La vie au camp de travail.** — Lettre d'un jeune campeur à un ami.

## AVANT-PROPOS

En consacrant le produit de la collecte de la fête nationale de cette année au service de travail volontaire, le comité du 1er août a eu le main extrêmement heureuse. Nombreux sont cependant les citoyens qui ont arboré pendant quelques jours le coquet insigne, symbole du traditionnel sentiment d'entraide des Confédérés, et qui ignorent tout de l'organisation du service volontaire de travail. Notre Association a pris l'initiative de procurer de l'occupation à nos tout jeunes chômeurs jurassiens en les réunissant en un camp de travail à Eriz. Nous consacrons le numéro de septembre de notre bulletin à ce camp, actuellement en pleine activité, avec la conviction que nos membres trouveront un intérêt très réel à se documenter d'une façon plus précise sur cette nouvelle organisation du travail, qui, espérons-le, ne sera que passagère, mais qui aujourd'hui répond à un besoin urgent pour la santé morale de notre jeunesse désœuvrée. R. S.

## Camp de service volontaire de travail de l'A. D. I. J. à Eriz (Thoune).

L'idée du service volontaire de travail est due à l'initiative de l'Union nationale des associations générales d'étudiants de Suisse. Elle remonte à une dizaine d'années. Dans la colonie de travail, l'étudiant devait trouver, pendant ses vacances, une dérivation à son activité intellectuelle, en accomplissant un effort physique utile, appliqué à l'exécution de travaux nécessaires qu'on hésitait à faire à cause du prix élevé de la main-d'œuvre. C'est ainsi qu'en 1925, la première colonie d'étudiants travailla à la restauration des ruines du château de Misox, dans les Grisons.